

**⚠ WARNING Risk of Fire or Electric Shock**

- Disconnect power at the circuit breaker(s) or disconnect switch(es) before installing or servicing.
- Installation and/or wiring must be in accordance with national and local electrical code requirements.
- Use wires rated at least 90°C - COPPER conductors ONLY.
- Replace plastic insulator covering terminals before powering ON.
- KEEP DOOR CLOSED AT ALL TIMES when not servicing.

**NOTICE**

- Rotate timer dial clockwise only.
- Do not move the clock hands on the timer. Moving the clock hands can damage the timer.

### Load Ratings:

#### T101M/T103M/T106M:

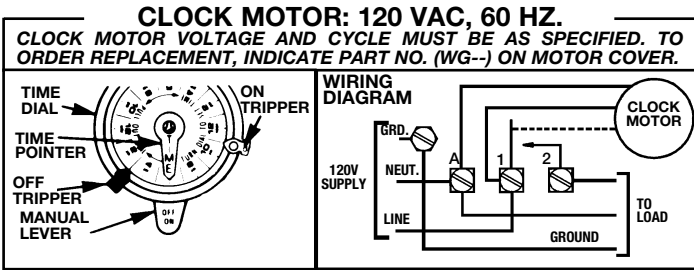
40 A RESISTIVE, INDUCTIVE, TUNGSTEN  
OR 1000 VA PILOT DUTY 120V/208/240 VAC;  
2 HP (24 FLA) - 120 VAC; 5 HP (28 FLA) - 240 VAC  
16 A ELECTRONIC BALLAST, 277 VAC

#### T104M:

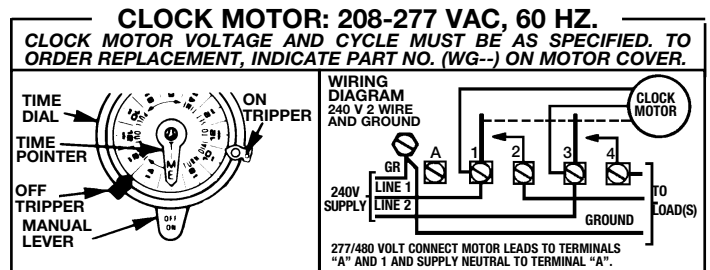
40 A RESISTIVE EACH POLE, 120-480 VAC  
40 A INDUCTIVE, TUNGSTEN OR 1000 VA  
PILOT DUTY EACH POLE 120V-277 VAC;  
2 HP (24 FLA) - 120 VAC; 5 HP (28 FLA) - 240 VAC  
16 A ELECTRONIC BALLAST, 277 VAC

### Wiring Diagrams:

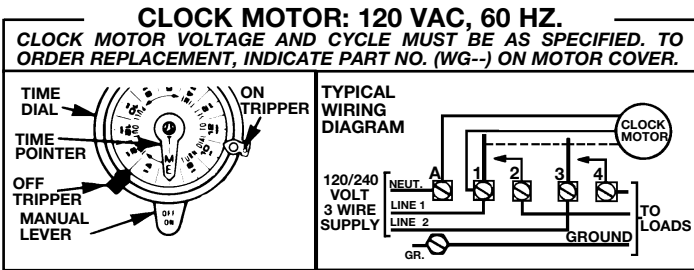
#### T101M: SINGLE POLE SINGLE THROW (SPST)



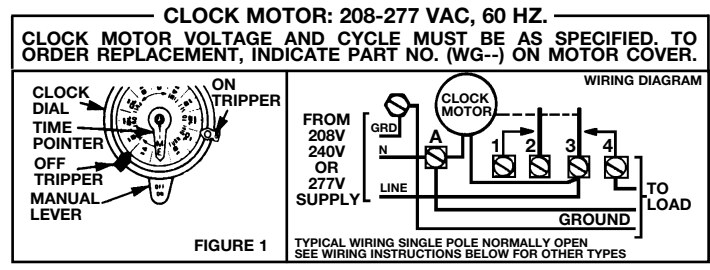
#### T104M: DOUBLE POLE SINGLE THROW (DPST)



#### T103M: DOUBLE POLE SINGLE THROW (DPST)



#### T106M: ONE NORMALLY OPEN, ONE NORMALLY CLOSED CONTACTS - (CAN BE WIRED AS SPDT)



**FIGURE 1**  
TYPICAL WIRING SINGLE POLE NORMALLY OPEN  
SEE WIRING INSTRUCTIONS BELOW FOR OTHER TYPES

**WIRING INSTRUCTIONS:** To wire switch follow diagram above. To wire as **SINGLE POLE NORMALLY CLOSED**, move clock motor lead from terminal 3 to 1, and connect **LINE** to 1, **LOAD** to 2. To wire as **SINGLE POLE DOUBLE THROW**, install jumper (the same gauge as line wire) between 2 and 3 and connect **LINE** to 2, **LOADS** to 1 and 4. **NOTE:** Line 2 if present is uninterrupted.

**Wiring Instructions:** Remove 1/2 inch of insulation from wire ends. Tighten terminal screws firmly (2-18 in-lbs).

Use solid or stranded COPPER conductors only. May use two wires of the same size and type.

MINIMUM COPPER WIRE SIZE (AWG)	MAX. LOAD (AMP)	MIN. INSULATION TEMP (°C)	75°C INSULATION MAX. MOTOR LOAD (HP)			
			SINGLE PHASE		3 PHASE	
			120 V.	240 V.	208 V.	240 V.
14	15	90	1/2	2		
12	20	90	1	2 1/2		
10	30	90	2	3	N/A	N/A
8	40	90	-	5		

### Programming Instructions:

1. **TO SET "ON" AND "OFF" TIMES:** Hold trippers against edge of **CLOCK-DIAL**, pointing to time (AM or PM) when **ON** and **OFF** operations are desired, tighten tripper screws firmly. For additional tripper pairs on **CLOCK-DIAL** order 156T1978A.
2. **TO SET TIME-OF-DAY:** Pull **CLOCK-DIAL** outward. Turn in either direction and align the exact time-of-day on the **CLOCK-DIAL** (the time now, when switch is being put into operation) to the pointer. **DO NOT MOVE POINTER.**

### Operating Instructions:

- **TO OPERATE SWITCH MANUALLY:** Move **MANUAL LEVER** below **CLOCK-DIAL** left or right as indicated by arrows. This will not effect next operation.
- **IN CASE OF POWER FAILURE,** reset **CLOCK-DIAL** to proper time-of-day. See programming instructions.

### ⚠ AVERTISSEMENT *Risque d'incendie ou de choc électrique*

- Débrancher l'alimentation au niveau des disjoncteurs ou des sectionneurs avant de procéder à l'installation ou à l'entretien.
- L'installation et/ou le câblage doivent être conformes aux exigences du code de l'électricité en vigueur.
- Utiliser des fils classés 90 °C minimum - Conducteurs en **CUIVRE UNIQUEMENT**.
- Remettre le couvre-bornes en plastique en place avant de remettre sous tension.
- **GARDER LA PORTE FERMÉE EN PERMANENCE** en-dehors des opérations d'entretien.

**AVS** • Toujours tourner le cadran dans le sens horaire.  
 • Ne pas déplacer les aiguilles de l'horloge sur la minuterie. Le déplacement des aiguilles de l'horloge à la main peut endommager la minuterie.

### Charges nominales:

#### T101M/T103M/T106M:

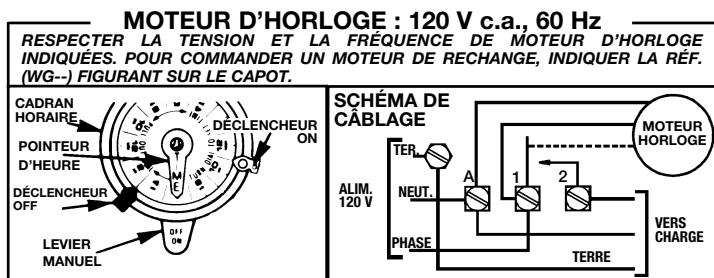
40 A RÉSISTIF, INDUCTIF, TUNGSTÈNE OU RÉGIME PILOTE 1000 VA, 120/208/240 V c.a.;  
 2 HP (24 FLA) - 120 V c.a., 5 HP (28 FLA) - 240 V c.a.  
 16 A BALLAST ÉLECTRONIQUE, 277 V c.a.

#### T104M:

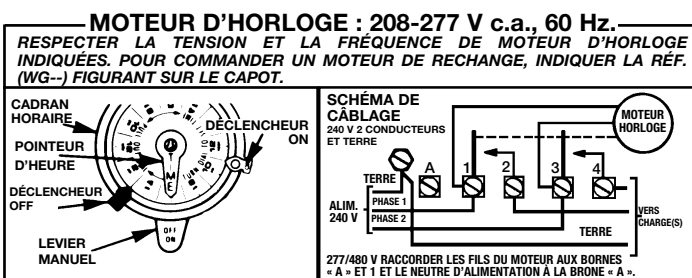
40 A RÉSISTIF PAR PÔLE, 120-480 V c.a.  
 40 A INDUCTIF, TUNGSTÈNE OU RÉGIME PILOTE 1000 VA PAR PÔLE 120-277 V c.a.;  
 2 HP (24 FLA) - 120 V c.a., 5 HP (28 FLA) - 240 V c.a.  
 16 A BALLAST ÉLECTRONIQUE, 277 V c.a.

### Schémas de câblage:

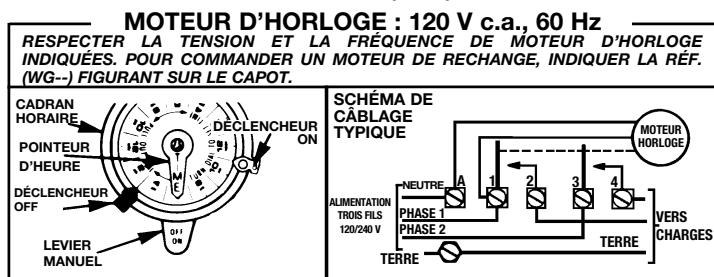
#### T101M: UNIPOLAIRE UNIDIRECTIONNELLE (SPST)



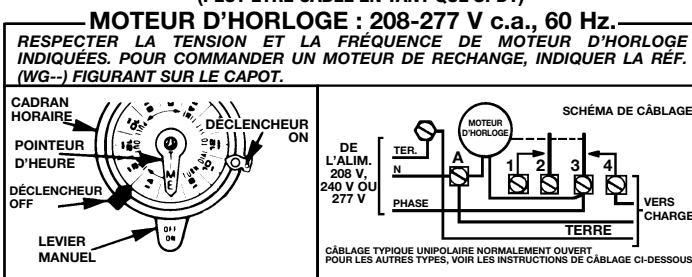
#### T104M: BIPOLAIRE UNIDIRECTIONNELLE (DPST)



#### T103M: BIPOLAIRE UNIDIRECTIONNELLE (DPST)



#### T106M : UN CONTACT NORMALEMENT OUVERT, UN CONTACT NORMALEMENT FERMÉ - (PEUT ÊTRE CÂBLÉ EN TANT QUE SPDT)



**INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE :** Pour câbler la minuterie, voir le schéma ci-dessus. Pour câbler en tant que commutateur UNIPOLAIRE NORMALEMENT FERMÉ, déplacer le conducteur du moteur d'horloge de la borne 3 à 1 et raccorder la PHASE à 1 et la CHARGE à 2. Pour câbler en tant que commutateur UNIPOLAIRE BIDIRECTIONNEL, poser un fil volant (de même calibre que le fil de phase) entre 2 et 3 et raccorder la PHASE à 2 et les CHARGES à 1 et 4. **REMARQUE :** La phase 2, s'il y en a une, ne comporte pas d'interrupteur.

**INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE:** Dénuder les extrémités des fils sur 12.7 mm. Serrer fermement les vis de connexion (0,2 à 2 Nm / 2 à 18 lb-po). Utiliser des conducteurs monobrins ou multibrins en **CUIVRE** uniquement. Il est possible d'utiliser deux fils de même type et même calibre.

CALIBRE MINIMAL FILS DE CUIVRE (AWG)	CHRG. MAX. (A)	TEMP. MIN. ISOLANT (°C)	CHARGE MOTEUR MAX. ISOLANT 75 °C (HP)			
			MONOPHASE		TRIPHASE	
			120 V	240 V	208 V	240 V
14	15	90	1/2	2		
12	20	90	1	2 1/2	S.O.	S.O.
10	30	90	2	3		
8	40	90	-	5		

### INSTRUCTIONS DE PROGRAMMATION

1. **POUR RÉGLER LES HEURES «ON» ET «OFF» :** En tenant les déclencheurs contre le bord du **CADRAN D'HORLOGE**, pointer l'heure (AM ou PM) à laquelle les actions ON et OFF sont souhaitées, puis serrer fermement les vis des déclencheurs. Pour ajouter des paires de déclencheurs sur le **CADRAN**, commander l'article 156T1978A.
2. **POUR RÉGLER L'HEURE DE LA JOURNÉE :** Tirer le **CADRAN D'HORLOGE** vers l'extérieur. Le tourner dans l'un ou l'autre sens et aligner l'heure exacte de la journée sur le **CADRAN** (l'heure courante, à laquelle la minuterie est mise en service) avec le pointeur. **NE PAS DÉPLACER LE POINTEUR.**

### INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

- **POUR ACTIONNER L'INTERRUPTEUR MANUELLEMENT :** Pousser le **LEVIER MANUEL** sous le **CADRAN D'HORLOGE** vers la gauche ou la droite conformément aux flèches. Cela est sans effet sur l'action suivante.
- **EN CAS DE PANNE D'ÉLECTRICITÉ,** remettre le **CADRAN D'HORLOGE** sur l'heure correcte de la journée. Voir les instructions de programmation.

### ⚠ ADVERTENCIA Riesgo de incendio o descarga eléctrica

- Desconecte la energía desde los disyuntores o los interruptores de desconexión antes de realizar la instalación o el mantenimiento.
- La instalación y el cableado se deben realizar de acuerdo con los requisitos del Código Eléctrico Nacional y Local.
- Use SOLO conductores de COBRE con clasificación, al menos, para 90 °C.
- Vuelva a colocar el aislador plástico que cubre los terminales antes de ENCENDER.
- MANTENGA LA PUERTA CERRADA EN TODO MOMENTO cuando no realice mantenimiento.

- AVISO**
- Gire el dial del temporizador solamente hacia la derecha.
  - No mueva las manecillas del reloj en el temporizador. Hacerlo puede dañar el temporizador.

### Clasificaciones de carga:

#### T101M/T103M/T106M:

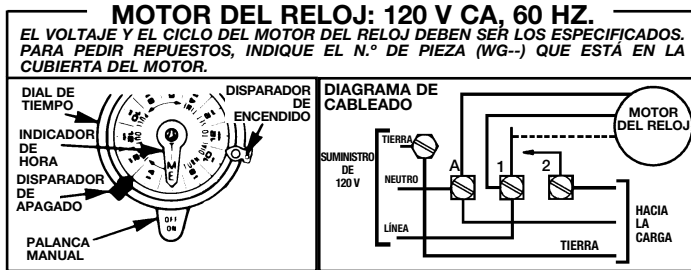
RESISTIVO, INDUCTIVO, TUNGSTENO DE 40 A O CAPACIDAD DE PRUEBA DE 1000 VA, 120/208/240 V CA;  
2 HP (24 FLA), 120 V CA; 5 HP (28 FLA), 240 V CA;  
BALASTRO ELECTRÓNICO DE 16 A, 277 V CA

#### T104M:

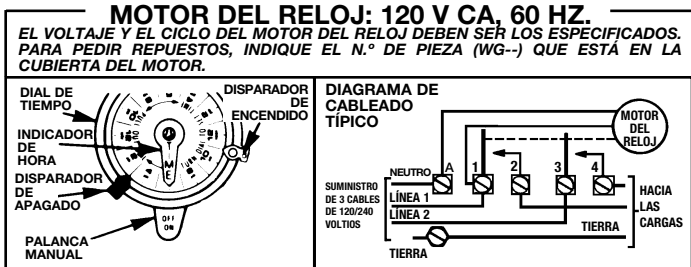
RESISTIVO DE 40 A EN CADA POLO, 120-480 V CA  
INDUCTIVO, TUNGSTENO DE 40 A O CAPACIDAD DE PRUEBA DE 1000 VA EN CADA POLO, 120-277 V CA  
2 HP (24 FLA), 120 V CA; 5 HP (28 FLA), 240 V CA  
BALASTRO ELECTRÓNICO DE 16 A, 277 V CA

### Diagrama de cableado:

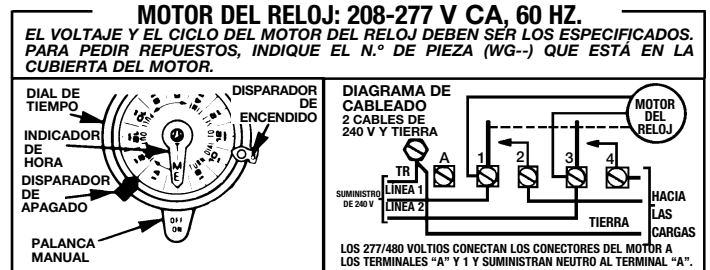
#### T101M: UNIPOLAR DE UNA VÍA (SPST)



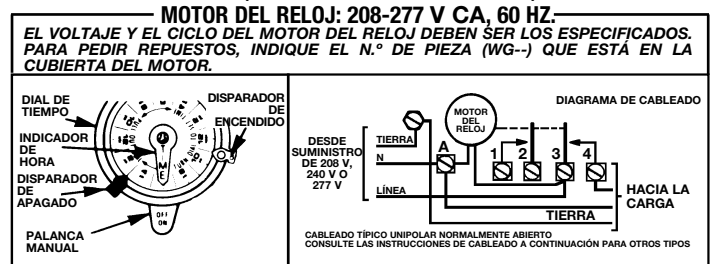
#### T103M: BIPOLAR DE UNA VÍA (DPST)



#### T104M: BIPOLAR DE UNA VÍA (DPST)



#### T106M: UN CONTACTO NORMALMENTE ABIERTO, UN CONTACTO NORMALMENTE CERRADO - (SE PUEDE CONECTAR COMO SPDT)



**INSTRUCCIONES DE CABLEADO:** Para conectar el interruptor siga el diagrama anterior. Para conectar como UNIPOLAR NORMALMENTE CERRADO, mueva el conector del motor del reloj desde el terminal 3 al 1 y conecte la LÍNEA al 1, la CARGA al 2. Para conectar como UNIPOLAR DE DOS VÍAS, instale el puente (el mismo calibre que el cable de línea) entre el 2 y el 3 y conecte la LÍNEA al 2 y las CARGAS al 1 y al 4.

NOTA: Si la línea 2 está presente, queda sin interrupción.

**INSTRUCCIONES DE CABLEADO:** Quite 12,7 mm de aislamiento de los extremos de los cables. Apriete firmemente los tornillos del terminal (0,2 a 2,0 N.m). Use solo conductores de COBRE sólidos o trenzados. Puede usar dos cables del mismo tipo y tamaño.

TAMAÑO MÍNIMO DEL CABLE DE COBRE (AWG)	CARGA MÁX. (A)	TEMP. DE AISLAMIENTO MÍN. (°C)	CARGA MÁX. DEL MOTOR CON AISLAMIENTO DE 75 °C (HP)			
			MONOFÁSICO		TRIFÁSICO	
			120 V.	240 V.	208 V.	240 V.
14	15	90	1/2	2	N/D	N/D
12	20	90	1	2 1/2	N/D	N/D
10	30	90	2	3	N/D	N/D
8	40	90	-	5	N/D	N/D

### INSTRUCCIONES DE PROGRAMACIÓN

1. PARA AJUSTAR LAS HORAS DE "ENCENDIDO" Y "APAGADO": Afirme los disparadores contra el borde del DIAL DEL RELOJ, mientras indica la hora (a. m. o p. m.) cuando se deseen operaciones de ENCENDIDO y APAGADO y luego apriete firmemente los tornillos del disparador. Si necesita pares de disparadores adicionales para el DIAL DEL RELOJ, pida la pieza 156T1978A.
2. PARA AJUSTAR LA HORA DEL DÍA: Tire del DIAL DEL RELOJ hacia afuera. Gire en cualquier dirección y alinee la hora del día exacta en el DIAL DEL RELOJ (la hora ahora, cuando se está haciendo funcionar el interruptor) con el indicador. NO MUEVA EL INDICADOR.

### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- PARA OPERAR EL INTERRUPTOR MANUALMENTE: Mueva la PALANCA MANUAL bajo el DIAL DEL RELOJ hacia la izquierda o derecha, según lo indican las flechas. Esto no afectará la siguiente operación.
- EN CASO DE UN CORTE DE ENERGÍA, restablezca el DIAL DEL RELOJ a la hora del día adecuada. Consulte las instrucciones de programación.

